



Dezember 2017

Liebe Freundinnen und Freunde unserer Städtepartnerschaften,

liebe Mitglieder,

in Windeseile ist das Jahr 2017 vergangen und neigt sich seinem Ende zu. Einer kleinen Tradition folgend, die Volker Mathes begründet hat, nehme ich diese Gelegenheit, noch einmal zurück zu blicken und einen Ausblick auf das vor uns liegende Jahr 2018 zu wagen.

Fast einer Regel folgend begann das Jahr 2017 mit unserer **Mitgliederversammlung am 05. April 2017**. Dieses Mal standen keine Wahlen an, so dass turnusgemäß nur die Rechenschaftsberichte des Vorstandes und der Rechnungsprüfer erstattet wurden. Der Vorstand wurde einstimmig für seine Arbeit im Jahr 2017 entlastet. Große Freude herrschte über einen musikalischen Beitrag zweier Teilnehmer der „Europäischen Orchesterwoche – EOW“, die vom FIS seit ihrem Beginn 2006 unterstützt wird. Im Mittelpunkt der Mitgliederversammlung stand ein Vortrag der Partnerschaftsbeauftragten des Landkreises Mainz-Bingen zu dessen Partnerschaften.

Vom **21.-23. April** besuchte eine Ingelheimer Delegation unter der Leitung von OB Ralf Claus unsere **italienische Partnerstadt San Pietro in Cariano**. Nach einem Ausflug zum Gardasee wurde unser Vorstandsmitglied Gisela Apitzsch im Weingut Nicolis zur „Dama della S.N.O.D.A.R. (Weinritterin des Valpolicella)“ ernannt. Eine Stadtbesichtigung in Verona und der Partnerschaftsabend, an dem auch die Freunde der österreichischen Partnergemeinde Stans teilnahmen, bildeten das Programm des zweiten Tages. Am Sonntag stand die „20. Magna Longa“, eine mehrstündige Weinwanderung mit gutem Essen und vielen Weinen des Valpolicella, auf dem Programm bevor die Delegation am nächsten Tag beeindruckt von der Gastfreundschaft unserer italienischen Freunde tags darauf sich wieder auf die Heimreise begab. Gratulieren möchte ich Gisela für ihre Ehrung durch unsere Partnerstadt. Danken möchte ich Gisela für die Vertretung des FIS bei diesem Besuch aber auch für die Beherbergung und Betreuung von italienischen Gästen (Marika-deutschsprechende Schülerin, Margeritha-Textilverkäuferin mit ihrem 13-jährigen Sohn- vierzehntägiger Aufenthalt bei Gisela im Juli und August 2017, Giancarlo Paiola – zu Gast bei Gisela im September 2017).

Im „Comitato Gemelaggi“ (Partnerschaftsverein San Pietro) gab es einen Wechsel im Vorsitz. Claudia Cervato und Marta Bigardi sind das neue Führungsteam.

Vom **25.-29. Mai 2017** war die Stadt Ingelheim und der FIS Gastgeber für das **Dreierpartnerschaftstreffen in Ingelheim**. Den Freunden aus Autun und Stevenage wurde ein Ausflug mit Führungen nach Frankfurt am Main, ein Besuch des Klosters Eberbach, ein großartiger Partnerschaftsabend während einer Fahrt auf dem Rhein mit der MS Rhenus und ein Abschiedsabend im Restaurant Waldeck mit Gewitter, geboten, bei dem Rob James aus

Stevenage im Vorfeld seines 100. Geburtstages vom FIS geehrt wurde. Die Delegationen der Stadträte trafen sich am 28.05.2017 im Rathaus zu ihrem turnusgemäßen Informationsaustausch zu kommunalpolitischen Themen.

Ich möchte allen FIS-Mitgliedern für Ihre Gastfreundschaft danken, die sie den Freunden aus Autun und Stevenage gewährt haben. Diese persönlichen Beziehungen, die durch diese Gastfreundschaft gepflegt werden, sind das Fundament unserer langjährigen Partnerschaft. Danken möchte ich allen Vorstandsmitgliedern, die sich in besonderer Weise an diesem verlängerten Wochenende engagiert haben insbesondere Hiltrud Rühl für die Vorbereitung der Reise nach Frankfurt.

Bereits zwei Wochen später durften wir am **12.Juni 2017** die Teilnehmer einer „**Charity-Radtour**“ aus unserer **Partnerstadt Stevenage** bei uns in Ingelheim begrüßen. Um Spenden für das Listerhospital in Stevenage beim Ausbau einer speziellen Krebsstation zu sammeln, hatten sich 11 Radfahrer mit Tross unter der Leitung von Brian Hopgood und Steve Clarkson von Stevenage über Ingelheim nach Autun auf den Weg gemacht. Nachdem ich die Radler zwischen Bingen-Gaulsheim und Sporkenheim „aufgegriffen“ hatte, sorgte eine stattliche FIS-Delegation für einen herzlichen Empfang auf dem Sebastian-Münster-Platz. Bei einem gemeinsamen Abendessen mit Scheckübergabe durch die Stadt Ingelheim und dem FIS konnten sich die Teilnehmer der Radtour in Gastfamilien ausruhen. Am nächsten Morgen ging es um 8.30 Uhr in Richtung Autun.

Allen Gastfamilien möchte ich für die problemlose Unterbringung der Tourteilnehmer aus Stevenage herzlich danken.

Vom **08.-11. Juni 2017** war wieder eine **Sportlergruppe** mit 21 Personen **aus Neisse** zu Gast in Ingelheim. Regina Matczak hatte in bewährter Weise ein Besuchsprogramm erstellt, welches sowohl sportliche als kulturelle Elemente enthielt. Untergebracht waren dieses Mal die Gäste in der Jugendbegegnungsstätte des Landkreises Mainz-Bingen „Alte Schule“ in Trechtingshausen. Während der Freitag, 09.06.2017 von einer Stadtbesichtigung in Bacharach und einer Führung durch die neue Stadtmitte Ingelheims geprägt war, stand der Samstag, 10.06.2017 ganz im Zeichen des sportlichen Wettkampfes (Volleyball, Tischtennis) und des gemütlichen Abschlusses in der Alten Schule bei gutem Essen und dem obligatorischen, gemeinsamen Gesang. Am Morgen des 11.06.2017 verließen uns die Gäste wieder in Richtung polnische Heimat nicht ohne eine Einladung an die Ingelheimer für das nächste Jahr zum Besuch in Neisse ausgesprochen zu haben.

Mein besonderer Dank gilt Regina Matczak, ohne die diese partnerschaftliche Begegnung nicht Realität werden könnte, und ihren Sportkameraden von der TG 1847 und der TUS 1848.

Die traditionelle Jugendbegegnung der drei Partnerstädte Autun, Stevenage und Ingelheim „**Three Towns-One Vision**“ (TTOV) vom **22.-27.07. 2017 in Stevenage** stand 2017 in Frage. Nachdem im April diesen Jahres die englischen Freunde sich außer Stande sahen, das Treffen in Stevenage durchzuführen, erfolgte Mitte Mai dann doch die Zusage. Zwischenzeitlich war Alex Romanowski, der für den FIS die Treffen organisiert, aufgrund der Absage beruflich für den betreffenden Zeitraum nicht mehr verfügbar, so dass eine andere Lösung gefunden werden musste. Letztlich nahmen vier Jugendliche aus Ingelheim unter der Leitung von Frau Pardun (Mitarbeiterin im Yellow) an TTOV in Stevenage teil.

Zu unserem **FIS-Mitgliederfest** konnte ich am **12. August 2017** 47 FIS-Mitglieder, auf dem Vereinsgelände des Ingelheimer Carnevalvereins (ICV) begrüßen. Unter der bewährten Organisation von Volkmar Fischer und seiner Frau Monika bot die ICV-Mannschaft gutes Essen und Trinken. In diesem Jahr sollten die Gespräche und Kontakte zwischen den Mitgliedern im Mittelpunkt stehen, weshalb auf besondere Programmpunkte verzichtet wurde.

Volkmar Fischer möchte ich für die Organisation unseres Mitgliederfestes und dem ICV für seine Gastfreundschaft danken.

Der turnusgemäße **Besuch in unserer polnischen Partnerstadt Neisse vom 24.-27. August 2017** war wieder ein unvergessliches Erlebnis. Eine relativ kleine Delegation bestehend aus 15 Personen unter der Leitung von OB Claus, Regina Matczak und Kai Hussmann konnte die außergewöhnliche Gastfreundschaft der polnischen Freunde genießen. Höhepunkte dieses Besuches waren eine Feierstunde im Rathaus zum 15-jährigen Bestehen der Partnerschaft zwischen Neisse und Ingelheim und ein Ausflug in die wunderschöne Stadt Krakau. Besonders schön fand ich wieder das Treffen der Partnerschaftsfreunde am ersten Abend. Ein Erlebnis war am Samstag die Teilnahme an einem Erntedankfest in der Gemeinde Niwnica (Gmina Neisse), die uns viele Eindrücke polnischen Brauchtums vermittelte. Vielen Dank an Regina Stajak für gute Organisation unseres Besuches sowie Regina Matczak und Kai Hussmann für die Reiseleitung und vielfältige Übersetzerarbeit.

Fast zum festen Bestandteil des partnerschaftlichen Programms gehört der **Besuch der Freunde aus San Pietro in Cariano** zum ersten Rotweinfestwochenende vom **22.-25. September**. Die italienische Delegation mit elf Personen mit Bürgermeister Accordini an der Spitze war wieder nach Ingelheim gekommen, um Wein aus dem Valpolicella auf dem Rotweinfest mittels eines Weinstandes auf dem Hof des Weingutes Hamm zu präsentieren. Auch FIS-Mitglieder unterstützten die „italienischen Weinverkäufer“ am Samstag bis spät in die Nacht. Gisela Aпитzsch begleitete die italienischen Freunde am Sonntag nach Rudesheim. Den Abschluss fand der Besuch am Sonntagabend im Ingelheimer Brauhaus, dessen gastronomisches Personal hätte etwas freundlicher sein können. Gisela möchte ich für ihren unermüdlichen Einsatz als Übersetzerin, Organisatorin, und Helferin in Verbindung mit dem Besuch der italienischen Freunde danken.

Die seit vielen Jahren erfolgten gegenseitigen Besuche mit Verkaufsaktivitäten zu den **Weihnachtsmärkten in Autun und Ingelheim** scheinen ein endgültiges Ende gefunden zu haben. Mit der Aufgabe des Weihnachtsmarktes in der Alten Markthalle können wir für unsere Freunde aus Autun keine geeignete Lokalität mehr anbieten. Der Weihnachtsmarkt in Autun findet wohl jetzt regelmäßig am 4. Advent und im Freien statt, so dass eine Teilnahme für uns nicht zumutbar erscheint.

Bedauerlich ist, dass das von einer **Ingelheimer Schülerin** gewünschte **Praktikum in Stevenage** aufgrund „organisatorischer Schwierigkeiten“ auf Seiten unserer englischen Freunde nicht zustande kam. Erfreulich ist, dass die Schülerin aufgrund von Eigeninitiative dieses Praktikum in 2018 in der Nachbarstadt Luton machen wird.

Am 08. Januar 2017 ist das langjährige Ratsmitglied, die frühere Bürgermeisterin von Stevenage und Freundin unserer Partnerschaft, **Councillor Sherma Batson** plötzlich **verstorben**.

Das Jahr 2018 wirft mit Blick auf unsere partnerschaftlichen Begegnungen bereits seine Schatten voraus.

In der ersten Hälfte **2018** soll nach einigen Jahren wieder eine **Bürgerreise nach San Pietro in Cariano** stattfinden. Da die Anzahl der Mitreisenden begrenzt sein wird, müssen noch verschiedene Modalitäten geklärt werden.

Das **Dreierpartnerschaftstreffen 2018** findet vom **07.-11. Juni** in **Autun** statt.

Erfreulich ist zu vermelden, dass vom **16.-17. Juni 2018** ein **Jugendfußballturnier in Ingelheim**, organisiert durch die Spielvereinigung Ingelheim, stattfinden wird, an dem auch Mannschaften aus unseren Partnerstädten teilnehmen werden.

Am **27.05.2018** anlässlich des „Ingelheimer Halben“ haben sich **vier Läufer aus Stevenage** angesagt, die auch an der Charity-Radtour im Juni 2017 teilnahmen. Die Läufer sollen in Familien untergebracht werden.

Vom 30.08.-02.09.2018 erwarten wir den **Besuch einer Delegation aus unserer polnischen Partnerstadt Neisse** in Ingelheim.

Unsere **Mitgliederversammlung** mit Vorstandsneuwahl ist für **Mittwoch, den 07.03.2018**, vorgesehen.

Auf Anregungen aus dem Vorstand wollen wir zwei oder drei weitere Veranstaltungen pro Jahr für unsere FIS-Mitglieder anbieten. Dabei sollen in einer ersten Staffel unsere Partnerstädte von Vorstandsmitgliedern des FIS vorgestellt werden. Die erste Veranstaltung wird im ersten Quartal 2018 stattfinden. Ein Termin hierzu wird noch übermittelt.

Am Ende dieses Jahres gilt mein Dank

- allen, die zum Erfolg unserer partnerschaftlichen Aktivitäten beigetragen haben,
- dem Vorstand für die gute, vertrauensvolle und freundschaftliche Zusammenarbeit,
- dem Stadtrat und der Verwaltung für die Unterstützung und Anerkennung unserer Arbeit,
- und insbesondere Sabine Strauch-Warzel für ihre Hilfsbereitschaft.

Liebe Freunde der Städtepartnerschaften,

Ihnen/Euch und Ihren/Euren Familien wünsche ich ein gesegnetes und frohes Weihnachtsfest und ein gesundes und erfolgreiches Neues Jahr.

Mit weihnachtlichen Grüßen

A handwritten signature in black ink, reading "Joachim Gerhard". The signature is written in a cursive style with a large, stylized 'J' and 'G'.

Dr. Joachim Gerhard
Vorsitzender